














しごとのための
NIHONGO
Japanese Language for Work
Japonês para Trabalho
Japonés para el Trabajo
Tiếng Nhật dành cho công việc



むりょう
**FREE
GRATUITO
GRATIS
Miễn phí**

Apply at Hello Work
Inscrições no Hello Work
もうしこみはハローワークで！

| No. |  かいじょう Place Local Local Địa điểm |  レベル Level Nível Nível Trình độ |  レベルチェック Placement Test Teste de Avaliação Prueba de Nivel Bài thi kiểm tra trình độ |  コーススケジュール Course Period Cronograma do curso Calendario del curso Lịch trình khóa học |  といあわせ Contact Info Contato Contacto Liên hệ |
|-----|---|---|--|--|--|
| 196 | Hybrid Course ハイブリッドコース ECHIZEN えちぜん Echizen-shi Bunka Center えちぜんしぶんかセンター Echizen-shi, Takase2-3-3   Free Parking  20-min. walk from the station | 1 |  5/26 9:40 | 2026/6/2-7/28 9:40-12:40 かいじょうにいくひ か・もく Tue, Thu Ter, Qui Mar, Jue Thứ 2, Thứ 4 周二, 周四  オンラインのひ げつ・すい Mon, Wed Seg, Qua Lun. Mié Thứ 3, Thứ 5 周一, 周三  | Edna エディナ ☎080-4902-1178 ✉tabunka133@softbank.ne.jp にほんご / ポルトガルご / えいご Japanese / Português/ English |



ハイブリッドコース (たいめん と オンライン)
Hybrid course (in-person and online)
 このコースはたいめん と オンラインでじゅぎょうをします。
 たいめんのひはかいじょうにいけます。
 オンラインのひはいえでひとりでさんかしてください。



**HELLO WORK
TAKEFU**

☎0778-22-4078

Echizen-shi, Fuchu 1-11-2
 Heiwa-do Ai Plaza Takefu 4F
 えちぜんし ふちゅう 1-11-2
 へいわどう アル・プラザ たけふ4F

| Language 言語 | Business Hours 対応時間 | | | | |
|----------------------|------------------------|-------------|-------------|-------------|-----------|
| | Mon. 月 | Tue. 火 | Wed. 水 | Thu. 木 | Fri. 金 |
| English 英語 | — | — | 13:00~17:00 | 13:00~17:00 | — |
| Portuguese ポルトガル語 | 13:00~17:00 | 13:00~17:00 | 13:00~17:00 | 13:00~17:00 | — |
| Spanish スペイン語 | — | — | 13:00~17:00 | 13:00~17:00 | — |

 **JICE Website**
<https://www.jice.org/tabunka/recruit/>
 **JICE Tabunka**

  **JICE Facebook**
JICE Chubu Nihongo
<https://www.facebook.com/jice.chubu.nihongo>

 **Japan International Cooperation Center**
JICE Chubu Office ☎ 052-201-0881

ハイブリッドコース じゅこうの じょうけん

- ・ つうしん ひょうは、すべて じぶんで はいります。いっかげつに 30GBいじょうの つうしん りょうが、かかります。けいたい でんわ や じたく の Wi-Fiの けいやく を かくにん してください。
※ コンビニエンスストア や カフェ などの こうきょう Wi-Fiを つかって、じゅこう は できません。じゅこう じかん に じぶん だけが つかう ことのできる PC、タブレット、スマートフォンなどを ようい してください。
※ スマートフォンでも じゅこう できますが、PC または タブレットを おすすめ します。じたく など、ひとり で さんか できる へや を ようい してください。じゅこう ちゅう は はつげん の きかい があります。くるま の なか から の じゅこう は できません。
- ・ You are responsible for paying all costs associated with accessing the Internet. The course will use more than 30GB of data per month. Please check your smartphone or home Wi-Fi contract. *You may not use public Wi-Fi networks that are commonly available at convenience stores, cafes, etc. You need to have a PC, tablet, smartphone or other mobile device that you can use exclusively for the duration of your course. *Using a PC or tablet is recommended, although a smartphone may also be used. Please secure a room, such as at home, where you can participate in the program alone. There will be opportunities for you to speak during the program. You may not attend from inside a car.
- ・ Todas as despesas de comunicação serão arcadas pelos próprios participantes. O consumo de dados mensal pode chegar a mais de 30 GB. Verifique o plano do seu celular ou da sua conexão Wi-Fi doméstica. *Não é permitido participar do curso usando redes Wi-Fi públicas de lojas de conveniência, cafeterias, etc. Durante o horário da aula, é necessário que tenha um dispositivo de uso exclusivo só para você, como computador, tablet ou celular. *É possível participar pelo celular, mas recomenda-se o uso de um computador ou tablet. A aula deve ser acompanhada de sua casa, em um ambiente onde seja possível estar sozinho. Durante o curso, haverá exercícios de conversação. Não é permitida a participação dentro de carros.
- ・ Todos los gastos de conexión corren a cargo de los participantes. El consumo mensual de datos puede superar los 30 GB. Verifique el plan de su celular y su conexión Wi-Fi doméstica. *No está permitido participar en el curso utilizando conexión de redes Wi-Fi públicas de tiendas de conveniencia, cafeterías, etc. Durante la clase, es necesario que cuente con un dispositivo de uso exclusivo para usted, como una computadora, una tableta o un celular. *Puede participar conectándose desde el celular, pero se recomienda el uso de una computadora o tableta. La clase debe seguirse desde su casa, en un entorno donde pueda participar solo. Durante el curso, habrán ejercicios de conversación. No se permite la participación desde el interior de automóviles.
- ・ Mọi chi phí truyền thông sẽ do cá nhân tự thanh toán. Lưu lượng truyền thông tiêu thụ dự kiến hơn 30GB mỗi tháng nên khuyến nghị bạn hãy sử dụng môi trường không giới hạn lưu lượng truyền thông như Wi-Fi tại nhà mình, v.v... *Không được sử dụng Wi-Fi công cộng như Wi-Fi của cửa hàng tiện lợi hoặc Wi-Fi của quán cà phê để tham gia bài giảng. Bạn cần một thiết bị chỉ một mình bạn sử dụng vào thời gian tham gia bài giảng như máy vi tính, máy tính bảng hoặc điện thoại thông minh, v.v... *Bạn cũng có thể tham gia bài giảng bằng điện thoại thông minh nhưng tốt hơn là hãy sử dụng sử dụng máy vi tính hoặc máy tính bảng có màn hình lớn. Hãy chuẩn bị một phòng mà bạn có thể tham gia một mình như ở nhà, v.v. Trong quá trình tham gia học, bạn sẽ có cơ hội phát biểu. Không thể tham gia học từ trong xe ô tô.

もうしこみ / To apply / Inscrição / Inscripción / Cách đăng ký

ハローワークで もうしこみ

Apply at **Hello Work**
Inscrições na **Hello Work**
Inscribirse en **Hello Work**
Đăng ký tại Văn phòng ổn định việc làm **Hello Work**

レベルチェックテスト

Level Check Test
Teste de Avaliação
Prueba de Nivel
Bài thi kiểm tra trình độ

けんしゅう スタート

Training Begins
Início do Curso
Inicio del Curso
Bắt đầu khóa đào tạo

もうしこみに ひつような もの

What you need for application / Documentos necessários para inscrição / Lo que necesita para inscribirse / Những thứ cần thiết để đăng kí



ざいりゅう カード または パスポート
Resident Card or Passport
Cartão de permanência ou Passaporte
Tarjeta de Residencia o Pasaporte
Thẻ lưu trú hoặc hộ chiếu

くわしくはこちら

For more details / Para mais informações / Para más información / Xem chi tiết tại đây



| |
|------------|
| 中文简体 |
| English |
| Português |
| Русский |
| Español |
| Tiếng Việt |

注意事項(ちゅういじこう) / Notes / Notas / Điểm cần lưu ý / 注意事項

もうしこみ が おおい コースは、はやく うけつけをおわることがあります！もうしこみ の かず によっては コースが かいこう できないことがあります。レベルチェックテストは、かならず うけてください。けんしゅうに さんか できるか どうかは、テストの けっか できまります。

- ・ In the event that we receive many applications, we may close the application process early. Courses may not be offered if there are not enough applicants. All participants are required to take a placement test. Whether you can participate in the training will be determined by the test results. Please bring a pencil and an eraser for the placement test.
- ・ Caso haja muitas inscrições, o período de inscrição poderá ser encerrado antes da data. Cursos com baixa procura estão sujeitos a cancelamento. A participação no teste de avaliação é um requisito para participar do curso. A sua participação no curso será determinada com base nos resultados do teste de avaliação.
- ・ Si hay muchas inscripciones, es posible que el plazo de inscripción finalice antes de la fecha programada. Tenga en cuenta que el curso podría no ofrecerse si el número de solicitantes es insuficiente. Rendir la prueba de nivel es requisito básico para participar en el curso. La participación en el curso dependerá de los resultados de los exámenes. Por favor, llevar lápiz y borrador para el examen.
- ・ Việc tiếp nhận đăng ký có thể sẽ kết thúc trong trường hợp số người đăng ký quá đông. Xin lưu ý rằng khóa học có thể không được mở nếu số lượng người đăng ký không đủ. Nhất định hãy tham gia bài thi kiểm tra trình độ. Tùy vào kết quả của bài thi, có thể bạn sẽ không được tham gia khóa đào tạo. Hãy mang theo bút chì và cục tẩy để làm bài thi kiểm tra trình độ.